

# Zertifikat

*Certificate*

**Registrier-Nr.**

*Registered No.*

**44 780 11 397883-003**

**Zeichen des Auftraggebers**  
*Customer's reference*

**Herr Wippich**

**Auftragsdatum**  
*Date of order*

**28.09.2011**

**Aktenzeichen**  
*File reference*

**2.4- 249/06 Mas/Büc**

**Prüfbericht Nr.**  
*Test report no.*

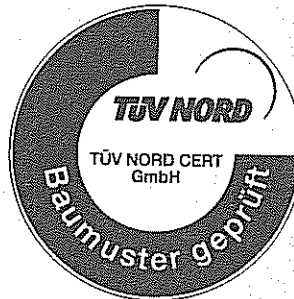
**11 780 3978883-002**

**Name und Anschrift  
des Auftraggebers**

**Nice S.P.A.  
Via Pezza Alta No.13  
31064 Rustigne di Oderzo  
Italy**

*Name and address of  
the customer*

**ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen**



*is authorized to  
provide the product  
mentioned below with  
the mark as illustrated*

**Fertigungsstätte**

**Nice S.P.A.  
Via Pezza Alta No.13  
31064 Rustigne di Oderzo  
Italy**

*Manufacturing plant*

**Geprüft nach**

**DIN EN 12453:2001-02  
DIN EN 60335-1:2007-02  
DIN EN 60335-2-103:2010-05**

*Tested in accordance with*

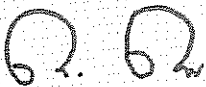
**Beschreibung des  
Produktes  
(Details s. Anlage 1)**

**Antriebe für Tore der Baureihe SD und SW  
drive for gates series SD and SW**

*Description of product  
(Details see Annex 1)*

**TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter**

**Gültig bis/ Valid until: 18.12.2016**



**Essen, 19.12.2011**

**Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise**  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typbezeichnung:<br>Type:                                  | SD, SW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Beschreibung:<br>Description:                             | Antriebe für Sektionaltore mit Gewichtsausgleich<br>SD - Standardmotoren mit Kühlrippen (Tornado)<br>Einschaltdauer S3 60%<br>Die Version E hat ein ausrückbares Getriebe mit Verriegelungsschalter im Sicherheitskreis. Alle Versionen können sowohl mit dem Nockenendschalter als auch mit digitalen Endschaltern (DES) ausgerüstet sein.<br>SW – Standardantriebe mit Wechselstrommotoren, Aufbau wie bei Typen SD |
| Bemessungsdaten:<br>Nominal Data:                         | 400 V 3~ + PE oder 230 V 1~ + PE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bemessungsfrequenz:<br>Nominal frequency:                 | 50 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Schutzklasse:<br>Kind of protection:                      | I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Schutzart:<br>Grade of protection:                        | IP 54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Umgebungstemperaturbereich:<br>Ambient temperature range: | -5 + 40 C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Anmerkung:<br>Remark:                                     | Beim Einsatz des Antriebssystems muss in der Endapplikation das kraftbetätigte Tor allen Anforderungen der DIN EN 12453 entsprechen. Die bauseitige Vorsicherung beträgt 10 A, die Komponenten dürfen nicht im Freien angebracht werden.<br>Die Steuerung (wie z. B. UST 1) muss einen PELV Steuerstromkreis aufweisen.                                                                                               |

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter

62. 62

